



Dekret

Decreto

der Amtsdirektorin
des Amtsdirektorsdella Direttrice d'Ufficio
del Direttore d'Ufficio

Nr.

N.

99/2019

R2.01 Amt für die Entwicklung des Genossenschaftswesens – R2.01 Ufficio sviluppo della cooperazione

Betreff:

TEILWIDERRUF GESUCH - Beiträge zur
Förderung des Genossenschaftswesens
(Landesgesetz vom 8. Jänner 1993 Nr. 1)
VETRORICERCA Genossenschaft Akt Nr.
46/15
8.807,14 Euro

Oggetto:

REVOCA PARZIALE - Contributi per lo
sviluppo dell'economia cooperativa (legge
provinciale 8 gennaio 1993 n.1)
VETRORICERCA società cooperativa atto
46/15
8.807,14 euro

Die Direktorin des Amtes für die Entwicklung des Genossenschaftswesens:

hat in das Landesgesetz vom 8. Jänner 1993, Nr. 1 in geltender Fassung „Maßnahmen des Landes zur Förderung des Genossenschaftswesens“ eingesehen,

hat in den Beschluss der Landesregierung Nr. 1194 vom 14.11.2017 eingesehen, der die vollständige Durchführung der Fördermaßnahmen laut Landesgesetz vom 8. Jänner 1993, Nr. 1, in geltender Fassung den jeweiligen Amtsdirektoren und -direktorinnen überträgt

hat in die Kriterien für die Gewährung der Begünstigungen zur Förderung des Genossenschaftswesens im Sinne des obgenannten Landesgesetzes, vom 8. Jänner 1993, Nr. 1, in geltender Fassung, genehmigt mit Beschluss der Landesregierung vom 14. Oktober 2016, Nr.1529 eingesehen,

hat im Besonderen in den Artikel 5, Absatz 1, des Landesgesetzes, vom 8. Jänner 1993, Nr. 1, in geltender Fassung eingesehen, welcher die Beitragsempfänger verpflichtet, die Bauten und die Sachen, für welche die Begünstigungen gewährt wurden, für einen Zeitraum von fünf Jahren für bewegliche Sachen, bzw. für einen Zeitraum von zehn Jahren im Falle von Liegenschaften nicht abzutreten;

hat im Besonderen in Artikel 13, Absatz 2 der oben genannten Richtlinien zum Landesgesetz 8.1.1993, Nr. 1 in geltender Fassung, eingesehen, welcher vorsieht, dass, falls die Genossenschaft die in Artikel 5 desselben Landesgesetzes angeführten Pflichten nicht erfüllt, die Beihilfe widerrufen wird und die bereits ausgezahlten Gelder, zuzüglich der gesetzlichen Zinsen, zurückgezahlt werden müssen;

hat in die Verordnung (EG) Nr. 1407/2013 der europäischen Kommission vom 18. Dezember 2013 betreffend die De minimis Beihilfen eingesehen;

La Direttrice dell'Ufficio Sviluppo della cooperazione:

vista la legge provinciale 8 gennaio 1993, n. 1 e successive modifiche “Interventi provinciali per lo sviluppo dell'economia cooperativa”;

vista la delibera della Giunta provinciale n. 1194 del 14.11.2017, che ha delegato ai direttori e direttrici d'ufficio l'assunzione dei provvedimenti per l'integrale attuazione della legge provinciale 8 gennaio 1993, n. 1 e successive modifiche;

visti i criteri per la concessione delle agevolazioni per lo sviluppo dell'economia cooperativa ai sensi della sopra citata legge provinciale 8 gennaio 1993, n. 1, e successive modifiche, approvati con deliberazione della Giunta provinciale del 14 ottobre 2013, n.1529;

visto l'articolo 5, comma 1 della legge provinciale 8 gennaio 1993 e successive modifiche, che prevede l'impegno delle cooperative beneficiarie a non alienare, cedere o comunque distogliere dalla loro destinazione le opere e i beni per i quali le agevolazioni stesse sono state concesse per cinque anni nel caso di beni mobili, rispettivamente per dieci anni nel caso di beni immobili;

visto l'articolo 13, comma 2 dei sopraccitati criteri attuativi della legge provinciale 8 gennaio 1993, n. 1, e successive modifiche, che prevede che il mancato rispetto dei vincoli di cui al citato articolo 5 della legge provinciale predetta, comporta la revoca dell'agevolazione e la restituzione delle somme corrisposte, aumentate degli interessi legali;

visto il Regolamento (CE) n. 1407/2013 della Commissione europea del 18 dicembre 2013 riguardante gli aiuti di importanza minore (de minimis);

stellt fest, dass die Genossenschaft in Zwangsliquidation mit Dekret vom 07.11.2018 Nr. 21940 versetzt worden ist. Infolgedessen hat sie die Verpflichtungen laut obengenannten Artikel 5 Abs. 1 Buchstaben a) und b) des Landesgesetzes 8. Jänner 1993 Nr. 1 für die Investitionsliegenschaften und Ankauf von Maschinen, die je im März 2026 und im November 2021 fällig werden, nicht beachtet;

stellt fest, dass mit Dekret Nr. 16399 vom 27.10.2015 der Genossenschaft VETRORICERCA auf Position Nr. 1 der "SAP" Anlage im Sinne des obgenannten Landesgesetzes vom 8. Jänner 1993, Nr. 1, in geltender Fassung, für das Gesuch Nr. 46/2015 **ein Beitrag von 14.744,76 Euro** gewährt wurde wie in der folgenden Tabelle aufgelistet:

Beschreibung	Ausgab	%	Beitrag
Investitions.	17.915,94	50%	8.957,97
Ankauf v. Geräten	11.573,58	50%	5.786,79
insgesamt	29.489,52	50%	14.744,76

stellt fest, dass die Genossenschaft **8.807,14 Euro** Beitrag für die Nichteinhaltung der Verpflichtungen für die entsprechende Restlaufzeit, wie in der folgenden Tabelle aufgelistet, rückerstatten muss:

Betrag	Verpfl.	Fällig k.	Nichteinh. der Verpflicht.	Widerr. Betrag
7.606,71	10 Jahre	Mär 2026	7 J. 4 M.	5.578,25
5.381,49	5 Jahre	Nov 2021	3 J.	3.228,89
SUMME				8.807,14

Grund	Ausgez. Betrag	Pro Monat	genießt	Nicht genießt
Investitionslieg.	7.606,71	63,39	2.028,46	5.578,25
Ankauf v. Geräten	5.381,49	89,69	2.152,60	3.228,89
SUMME				8.807,14

der Betrag ist zuzüglich der gesetzlichen Zinsen zurückzuzahlen,

ascertato che la cooperativa è stata posta in liquidazione coatta con decreto n. 21940 del 07.11.2018 pertanto è stato conseguentemente violato il rispetto del vincolo di cui all'art. 5 comma 1 lettere a) e b) della legge provinciale 8 gennaio 1993, n. 1 riguardo le spese ristrutturazione e di acquisto attrezzature la cui scadenza era prevista rispettivamente per marzo 2026 e novembre 2021;

visto il decreto n. 16399 del 27.10.2015, con il quale a VETRORICERCA società cooperativa alla posizione n. 1 dell'allegato SAP è stato concesso per la domanda n. 46/2015 un **contributo a fondo perduto** per complessivi **euro 14.744,76** ai sensi della citata legge provinciale dell'8 gennaio 1993, n. 1, e successive modifiche come indicato nella tabella seguente:

Descrizione	Spesa	%	Contr.
ristrutturazione	17.915,94	50%	8.957,97
acquisto attrezz.	11.573,58	50%	5.786,79
Totale	29.489,52	50%	14.744,76

calcolato in euro **8.807,14** la quota di contributo da restituire da parte della cooperativa per la parte corrispondente alla durata residua del vincolo come da tabella seguente,

importo	vincolo	scadenza	vincolo non rispettato	importo revocato
7.606,71	10 anni	mar 2026	7 anni 4 mesi	5.578,25
5.381,49	5 anni	nov 2021	3 anni	3.228,89
TOTALE				8.807,14

causale	imp. liquid.	per mese	goduto	non goduto
ristrutturazione	7.606,71	63,39	2.028,46	5.578,25
acquisto attrezz.	5.381,49	89,69	2.152,60	3.228,89
TOTALE				8.807,14

tale importo dovrà essere maggiorato degli interessi legali;

stellt fest, dass der Genossenschaft, nach Einreichung der ordnungsgemäßen Kostenbelege, insgesamt 12.988,20 Euro, für das Gesuch Nr. 46/2015 ausbezahlt worden sind so aufgeteilt:

- mit Flüssigmachungsakt Nr. 3160007613 vom 10.03.2016 Euro 7.606,71 für Investitionsliegenschaften;
- mit Flüssigmachungsakt Nr. 3160048988 vom 02.11.2016 Euro 5.381,49 für Ankäufe von Geräten;

stellt fest, dass 1.756,56 Euro von der Genossenschaft nicht genutzt worden sind und mit Flüssigmachungsakt Nr. 3160048988 vom 02.11.2016 in Erhaltung geschickt worden sind,

v e r f ü g t

1. den Beitrag, welcher der Genossenschaft VETRORICERCA mit Dekret vom 27.10.2015, Nr. 16399 für das Gesuch Nr. 46/2015 von **8.807,14** Euro gewährt worden ist, zuzüglich der gesetzlichen Zinsen Teil zu widerrufen,
2. auf dem Kapitel E04500.0450 des laufenden Gebarungsplanes die Einnahme von **8.807,14** Euro betreffend Dekret Nr. 16399 vom 27.10.2015 vorzuschreiben; die entsprechenden gesetzlichen Zinsen sind auf dem Kapitel E03300.0030 vorzuschreiben,

gegen dieses Dekret kann innerhalb sechzig Tagen ab Veröffentlichungsdatum desselben bei dem Verwaltungsgericht Bozen Rekurs eingereicht werden

fg/MP

DIE DIREKTORIN DES AMTES FÜR DIE
ENTWICKLUNG DES
GENOSSENSCHAFTSWESENS

Manuela Paulmichl

preso atto che alla cooperativa a fronte di regolare documentazione di spesa per l'atto 46/2015 sono stati liquidati complessivamente euro 12.988,20 così suddivisi:

- con atto di liquidazione n. 3160007613 del 10.03.2016 euro 7.606,71 per ristrutturazione;
- con atto di liquidazione n. 3160048988 del 02.11.2016 euro 5.381,49 per acquisti;

preso atto che con atto di liquidazione n. 3160048988 del 02.11.2016 la quota di contributo non usufruita di euro 1.756,56 è stata mandata in economia,

d e c r e t a

1. di revocare parzialmente il contributo concesso a VETRORICERCA società cooperativa con decreto n. 16399 del 27.10.2015 per la domanda di contributo 46/2015 per un importo pari a euro **8.807,14** che dovrà essere maggiorato degli interessi legali,
2. di accertare l'entrata di euro **8.807,14** relativa al decreto di concessione n. 16399 del 27.10.2015 sul capitolo E04500.0450 dell'esercizio corrente; i rispettivi interessi sono accertati sul cap. E03300.0030;

avverso il presente decreto è ammesso ricorso presso il Tribunale regionale di Giustizia Amministrativa – Sezione autonoma per la Provincia di Bolzano entro sessanta giorni dalla data di pubblicazione.

LA DIRETTRICE DELL'UFFICIO SVILUPPO
DELLA COOPERAZIONE



Amt für Einnahmen

Ufficio Entrate

°als Einnahmen ermittelt/auf Kapitel

Accertate In Entrata/Sul Capitolo

€ 8.807,14 - Kap./Cap. E04500.0450 / 2019
€ 0,00 - Kap./Cap. E03300.0030 / 2019

Buchhalterische Verantwortung i. S. Art. 13 L.G. 17/93
Responsabilità contabile ai sensi dell'art. 13 L.P. 17/93



Sichtvermerke gemäß Art. 13 des LG Nr.
17/1993 über die fachliche, verwaltungsgemäße
und buchhalterische Verantwortung

Visti ai sensi dell'art. 13 della L.P. 17/1993
sulla responsabilità tecnica, amministrativa
e contabile

Die Amtsdirektorin
La Direttrice d'Ufficio

PAULMICHL MANUELA

07/01/2019

Für den buchhalterischen Abschnitt

Per la parte contabile

Der Direktor des Amtes für Einnahmen
Il Direttore dell'Ufficio Entrate

CASTLUNGER LUDWIG

07/01/2019

Es wird bestätigt, dass diese analoge Ausfertigung,
bestehend - ohne diese Seite - aus 5 Seiten, mit dem
digitalen Original identisch ist, das die
Landesverwaltung nach den geltenden
Bestimmungen erstellt, aufbewahrt, und mit digitalen
Unterschriften versehen hat, deren Zertifikate auf
folgende Personen lauten:

nome e cognome: Manuela Paulmichl

Si attesta che la presente copia analogica è
conforme in tutte le sue parti al documento
informatico originale da cui è tratta, costituito da 5
pagine, esclusa la presente. Il documento originale,
predisposto e conservato a norma di legge presso
l'Amministrazione provinciale, è stato sottoscritto con
firme digitali, i cui certificati sono intestati a:

nome e cognome: Ludwig Castlunger

Die Landesverwaltung hat bei der Entgegennahme
des digitalen Dokuments die Gültigkeit der Zertifikate
überprüft und sie im Sinne der geltenden
Bestimmungen aufbewahrt.

Ausstellungsdatum

07/01/2019

Diese Ausfertigung entspricht dem Original

L'Amministrazione provinciale ha verificato in sede di
acquisizione del documento digitale la validità dei
certificati qualificati di sottoscrizione e li ha conservati
a norma di legge.

Data di emanazione

Per copia conforme all'originale

Datum/Unterschrift

Data/firma